

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

Herausgeber: Bernischer Lehrerverein

Band: 16 (1914-1915)

Heft: 2

Artikel: Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins = Assemblée des délégués de la Société des instituteurs bernois

Autor: Graf, O.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-242547>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

den Buchhaltungsbeispielen und Geschäftsaufsätzen stärkere Berücksichtigung der örtlichen Bedürfnisse.

9. *Gesang*. Bessere Pflege der schönen, musikalischen Form, des einfachen ein- und zweistimmigen Volksgesanges, der Stimmbildung; Pflege der Gehör- und Lesemethode.

10. *Turnen*. Harmonische Ausbildung des Körpers und seiner Kräfte; Erzielung von Gewandtheit und Schönheit der Bewegungen; Pflege des volkstümlichen Turnens; Turnbetrieb das ganze Jahr; strikte Durchführung des weiblichen Turnunterrichtes.

V.

Die Delegiertenversammlung beauftragt die Kommission für Revision des Unterrichtsplanes mit der Aufstellung eines Lehrplanentwurfes im Sinne der oben entwickelten Grundsätze.

Dieser Entwurf ist bis 31. Dezember d. J. fertig zu stellen.

Er wird den *Sektionen* zur *Diskussion* unterbreitet und diese haben ihre *Abänderungsvorschläge* bis 15. März 1915 dem Kantonalvorstand zu Händen der Delegiertenversammlung einzureichen.

Bernischer Lehrerverein.

Abgeordnetenversammlung des Bernischen Lehrervereins

Samstag den 25. April 1914, morgens 8 Uhr,
im Kasino Bern.

Anwesend: 59 Delegierte aus 32 Sektionen; 5 Mitglieder der Presskomitees; 2 Mitglieder der Revisionskommission; alle Mitglieder des K. V.

Präsidium: Herr Grossrat Mühlethaler.

Sekretariat: Herr Graf.

Stimmzähler: Die Herren Dr. Schwarz und Leuthold, beide in Bern.

Uebersetzer: Herr Hofmeyer, Bassecourt.

Verhandlungen.

1. Herr Mühlethaler eröffnet die Versammlung und macht darauf aufmerksam, dass laut Geschäftsreglement die Hauptreferenten 40 Minuten Redezeit haben, die Diskussionsredner nur 10 Minuten. Er weist im fernern hin auf den schwei-

sengeunterricht du dessin technique seulement pour les garçons; le rendre facultatif pour filles et garçons qui apprennent deux langues étrangères.

8. *Ecriture et comptabilité*. Appuyer tous les efforts qui tendent à introduire l'écriture latine; dans les exemples de comptabilité et travaux de bureau, s'en tenir aux besoins locaux.

9. *Chant*. Développer mieux que par le passé la « forme » musicale, la voix, le chant populaire à une, à deux voix, aiguïser l'ouïe et développer la lecture à vue.

10. *Gymnastique*. Développer le corps pour qu'il rende le maximum de force; viser à l'eurythmie des mouvements, ne pas négliger la gymnastique populaire, exercices gymnastiques durant toute l'année; exécuter strictement le programme de la gymnastique pour filles.

V.

L'assemblée des délégués charge la commission de revision du plan d'études de dresser un nouveau programme dans le sens des principes ci-dessus indiqués.

Ce nouveau projet doit être achevé le 31 décembre de cette année.

Il sera soumis aux *sections* qui, après l'avoir discuté, feront parvenir leurs *desiderata* jusqu'au 15 mars 1915 à l'assemblée des délégués.

Société des Instituteurs bernois.

Assemblée des délégués de la Société des instituteurs bernois

Samedi le 25 avril 1914, à 8 h. du matin,
au Casino de Berne.

Présents: 59 délégués représentant 32 sections; 5 membres du comité de la presse; 2 membres de la commission de revision; tous les membres du C.C.

Président: M. Mühlethaler, député au Grand Conseil.

Secrétaire: M. Graf.

Scrutateurs: MM. Schwarz et Leuthold, tous deux de Berne.

Traducteur: M. Hofmeyer, de Bassecourt.

Discussion.

1. M. Mühlethaler déclare la séance ouverte et rend les membres attentifs au fait que, d'après l'ordre du jour, les rapporteurs officiels ne disposent que de 40 minutes pour exposer leurs

zerischen Lehrertag und den Informationskurs für Jugendfürsorge, die im Laufe dieses Sommers stattfinden werden. Er hofft auf starken Besuch der beiden Veranstaltungen von seiten der bernischen Lehrerschaft.

2. *Jahresbericht.* Herr Fankhauser, Präsident der Revisionskommission, teilt mit, dass die Revision sich dieses Jahr über die ganze Geschäftsführung erstreckt habe. Die Sitzungen des K. V. waren gut besucht, die Zeit wurde wohl ausgenützt. Auf dem Sekretariat herrscht gute Ordnung. Herr Fankhauser stellt den Antrag, der Jahresbericht sei zu genehmigen und die Arbeit des K. V. und des Sekretariats zu verdanken. Die Versammlung stimmt zu. Der Referent wünscht im fernern, dass einzelne Sektionskassiere ihre Abrechnung frühzeitiger dem Zentralsekretariate einsenden möchten.

3. *Rechnungsablage.* Herr Fankhauser verliest das Gutachten der Revisionskommission und beantragt, sowohl die Rechnung der *Zentralkasse* als auch die der *Stellvertretungskasse* zu genehmigen. Der Antrag wird ohne Diskussion angenommen.

4. *Vergabungen.* Das Budget sieht vor:

- a. Witwen- und Waisenkasse des S. L. V. Fr. 500.
- b. Heilstätte Heiligenschwendi Fr. 200.
- c. Kantonalverein für Kinder- und Frauenschutz Fr. 50.
- d. Sanatorium «Maison blanche», Leubringen, Fr. 50.
- e. Bernischer Kindergartenverein Fr. 10.

Total Fr. 810. Diese Vergabungen werden genehmigt.

5. *Budget.* Referent: Zentralsekretär Graf. Zu dem Posten *Einnahmen* bemerkt der Referent, dass die Kosten für die Broschüre Trösch sich höher beliefen, als man vor Jahresfrist glaubte. Es sind noch Fr. 4040.50 zu decken. Der K. V. beantragt, den Extrabeitrag für die Broschüre Trösch von allen Primarlehrern und Primarlehrerinnen auch für das Jahr 1914/15 zu beziehen. Der Posten *Einnahmen* wird angenommen.

Ausgaben. Die Besoldung des Sekretärs steigt infolge Eintritts einer halben Alterszulage auf Fr. 5125. Mühlheim beantragt, ins Budget einen Posten von Fr. 1000 für den schweizerischen Lehrertag aufzunehmen, wenn auch Hoffnung vorhanden sei, dass man ohne denselben auskomme. Der Abschnitt *Ausgaben* wird samt der Modifikation Mühlheim angenommen. Zum Budget bemerkt Beck-Bern noch, dass es mit der Jahresrechnung nicht stimme, dass in dieser der Umsatz der *Darlehenskasse* enthalten sei. Er regt an, denselben in Zukunft aus der Betriebsrechnung zu streichen und der Vermögensrech-

idées et les autres orateurs que de 10 minutes. Il rappelle ensuite le congrès des maîtres suisses et le cours d'information pour la protection de la jeunesse qui auront lieu dans le courant de cet été. Il engage vivement le corps enseignant bernois à y prendre part nombreux.

2. *Rapport annuel.* M. Fankhauser, président de la Commission de revision, explique que la commission s'est acquittée de son devoir intégralement. Les séances du C. C. ont été bien fréquentées et le temps bien employé. L'ordre règne au secrétariat. M. Fankhauser propose de ratifier le rapport annuel et d'adresser des remerciements au C. C. et au secrétaire pour leurs travaux. L'assemblée approuve. Le rapporteur émet le vœu que dorénavant les caissiers des diverses sections fassent parvenir plus tôt leurs relevés de comptes au secrétaire central.

3. *Reddition des comptes.* M. Fankhauser lit le rapport de la Commission de revision et propose à l'assemblée d'accepter et les comptes de la *caisse centrale* et ceux de la *caisse de remplacement*. La proposition est acceptée sans discussion.

4. *Dons.* Le budget prévoit:

- a. A la caisse des veuves et orphelins du S. L. V. fr. 500.
- b. Au sanatorium de Heiligenschwendi fr. 200.
- c. A l'Association pour la protection des femmes et des enfants fr. 50.
- d. Au Sanatorium «Maison Blanche», à Leubringen, fr. 50.
- e. A l'Association des écoles enfantines bernoises fr. 10.

Total fr. 810. Ces dons sont approuvés.

5. *Budget.* Rapporteur: M. Graf, secrétaire central. Au poste *recettes*, le rapporteur fait remarquer que les frais pour la brochure de M. Trösch ont dépassé le devis prévu. Il reste fr. 4040.50 à couvrir. Le C. C. propose que le déficit soit comblé par les instituteurs et institutrices primaires. Le poste *recettes* est accepté.

Dépenses. Les honoraires du secrétaire se montent à fr. 5125, vu la demi-augmentation d'âge. M. Mühlheim propose d'inscrire au budget un poste de fr. 1000 pour le congrès des maîtres suisses, bien qu'on puisse espérer pouvoir s'en passer. Le poste *dépenses* est accepté avec l'amendement Mühlheim. M. Beck, Berne, fait remarquer à propos du budget qu'il ne coïncide pas avec les comptes annuels, que dans ceux-ci le fonds de roulement est pris à la *caisse de prêts*. Il aimerait voir disparaître ce fonds du poste d'exploitation pour le faire rentrer dans le compte de capital. En outre, M. Beck désirerait que les postes du budget fussent joints aux comptes annuels. Le C. C. étudiera ces deux propositions.

nung zuzuweisen. Im fernern wünscht Herr Beck, dass der Jahresrechnung die jeweiligen Budgetposten beizufügen seien. Der K. V. nimmt die beiden Anregungen zur Prüfung entgegen.

Herr Beck-Bern verlangt schliesslich noch das Wort, um auf die Jahresrechnung zurückzukommen. Es wird ihm mit 18 gegen 17 Stimmen erteilt. Der Redner weist auf das Defizit hin, das chronisch zu werden beginnt. Es könnte durch Aufnahme von Inseraten in das Korrespondenzblatt gehoben werden. Herr Beck kritisiert die Aufnahme von vier Artikeln: Jugendfürsorgekurs, Lehrertag, Lehrerengesangverein, Verein für Verbreitung guter Schriften, die mit den Aufgaben des B. L. V. in keinem Zusammenhang ständen. Blaser und Graf verteidigen die Haltung des K. V. Graf betont, dass er die Aufnahme von Inseraten sehr begrüssen würde. Unsere pädagogischen Fachblätter fürchten aber, durch diese Massregel in ihrer Existenz gefährdet zu werden, weshalb es sich fragt, ob nicht der moralische Verlust grösser wäre als der materielle Gewinn.

6. *Jahresbeiträge.* Diese bleiben gleich wie letztes Jahr, nämlich:

a. *Zentralkasse* Fr. 6. Broschüre Trösch für Primarlehrer und Primarlehrerinnen. 50 Rp.

b. *Stellvertretungskasse.* Sektion Bern-Stadt: Lehrer Fr. 11, Lehrerinnen Fr. 20; Sektion Biel: Lehrer Fr. 9, Lehrerinnen Fr. 12.

7. *Jugendfürsorge.* Der Referent, Herr Grossrat Mühlethaler, bedauert, dass nur 9 Sektionen Thesen eingesandt haben, obschon eine grössere Zahl die Frage behandelten. Herr Mühlethaler entwickelt folgende Leitsätze:

1. Unsere Zeit hat eine neue Art erziehungs- und hilfsbedürftiger Kinder geschaffen, Kinder lebender Eltern, die ihre Erzieherpflichten an den Kindern nicht mehr erfüllen können oder nicht mehr erfüllen wollen, weil die sozialen und wirtschaftlichen Verhältnisse dies zum Teil verunmöglichen und weil viele Eltern infolge schlechter Anlagen, mangelnden Pflichtbewusstseins und auch mangelhafter Vorbildung ihren Elternpflichten nicht nachkommen. Es sind darum viel mehr Kinder in Gefahr, der Verwahrlosung anheimzufallen als früher.

2. Die Schule, d. h. Lehrerschaft und Schulbehörden müssen sich deshalb mehr als bisher diesen sonst der Verwahrlosung zutreibenden Kinder annehmen.

3. Als vorbeugende Massnahmen gegen Kinderverwahrlosung haben sich besonders wirksam erwiesen:

die Berufsvormundschaft,
das Pflegekinderinspektorat,

M. Beck, Berne, demande encore la parole pour qu'on revienne sur les comptes annuels. Elle lui est accordée par 18 voix contre 17. L'orateur se préoccupe du déficit qui commence par devenir chronique. Pour le faire disparaître, le Bulletin pourrait insérer des annonces. Il réprouve l'acceptation des 4 articles (cours pour la protection de la jeunesse, congrès des maîtres suisses, société de chant des instituteurs, association pour la diffusion des bons livres) qui ne sont pas du ressort du B. L. V. MM. Blaser et Graf défendent le point de vue du C. C. M. Graf verrait avec joie l'insertion d'annonces dans le Bulletin, s'il n'y avait pas un danger à ce que nos journaux pédagogiques se lancent dans ce genre de commerce où le gain matériel ne compenserait pas la perte morale.

6. *Cotisations annuelles.* Celles-ci restent ce qu'elles étaient l'année dernière, c'est-à-dire:

a. *Caisse centrale* fr. 6. La brochure Trösch pour instituteurs et institutrices primaires 50 ct.

b. *Caisse de remplacement.* Section de Berne-Ville: maîtres fr. 11, maîtresses fr. 20; section de Bienne: maîtres fr. 9, maîtresses fr. 12.

7. *Protection de la jeunesse.* Le rapporteur, M. Mühlethaler, député, regrette que seules 9 sections aient envoyé des thèses, d'autant plus que la question a été traitée dans un plus grand nombre de sections. M. Mühlethaler développe sa motion qui se résume ainsi:

1. Notre époque a vu surgir toute une nouvelle catégorie d'enfants qui ont besoin qu'on refasse leur éducation et qu'on vienne en aide à leurs parents qui ne peuvent ou ne veulent plus remplir leurs devoirs d'éducateurs, les uns en partie victimes des conditions sociales et économiques, et les autres de leurs vices, de leur manque de sentiment du devoir ou d'une préparation à ce devoir. Il en résulte que beaucoup plus d'enfants qu'autrefois courent le risque d'être abandonnés à eux-mêmes.

2. L'école ou plutôt le corps enseignant et les autorités scolaires ont, plus que par le passé, le devoir de s'occuper de ces enfants, presque réduits à leurs propres forces.

3. Pour parer à ce danger de l'abandon de l'enfance, on n'a rien trouvé de mieux que de nommer

des tuteurs qui les orientent dans le choix
d'un métier et les surveillent pendant l'apprentissage,
des inspecteurs des parents adoptifs,
des offices pour la protection de la jeunesse,
des tribunaux pour enfants.

das Jugendfürsorgeamt und die Einführung von Jugendgerichten.

Lehrerschaft und Schulbehörden werden darum nach Kräften für die Einführung dieser dem praktischen Kinderschutz dienenden Einrichtungen in ihrem Kreise wirken.

4. Die Lehrerschaft unterstützt namentlich auch alle Bestrebungen, welche dahin zielen, im neuen eidgenössischen Strafgesetzbuch das Jugendlichen-Strafrecht in Fürsorgerecht zu verwandeln, das Strafmündigkeitsalter mindestens auf das 15. Altersjahr hinaufzusetzen und im Strafprozess die Schul- und Jugendgerichte einzuführen.

5. Neben diesen allgemeinen, der vorbeugenden Jugendfürsorge dienenden Massnahmen wird die Lehrerschaft den speziellen Bestrebungen zum Schutze des vorschulpflchtigen Kindes kräftig unterstützen, so namentlich

die Mutterschutzbestrebungen,
die Säuglingsfürsorge,
das Krippenwesen.

6. Weil die der Schulwohlfpflege dienenden Einrichtungen in unserm Kanton recht ungleich verteilt sind und eines systematischen Ausbaues entbehren, so sind überall da, wo diese Einrichtungen fehlen, durch die Initiative der Lehrerschaft anzustreben:

Sammlung aufsichtsloser, dürftiger Kinder in Kinderhorten,
Speisung und Kleidung dürftiger Kinder,
Ferienkolonien für schwächliche und kranke Kinder.

7. Zur planmässigen Untersuchung der Schulkinder und zur Ueberwachung der hygienischen Verhältnisse der Schulen ist die Anstellung von Schulärzten in allen grössern Gemeinden des Kantons anzustreben.

8. Die Lehrerschaft begrüsst und unterstützt die Bestrebungen der kantonalen Kirchensynode, den Schulentlassenen eine intensivere Fürsorge angedeihen zu lassen.

Die Berufsberatung im letzten Schuljahr, sowie die Organisation von Berufsberatungsstellen in Verbindung mit den Organisationen des Handwerks- und Arbeitsnachweises, damit eine grössere Zahl junger Leute einer planmässigen Berufsausbildung zugeführt werden, ist überall anzubahnen.

Die schulentlassene Jugend ist durch Veranstaltungen zur Pflege und Uebung des Körpers, durch Einrichtungen für Geselligkeit und Unterhaltung zu sammeln.

Das Ziel der Jugendpflege für die Schulentlassenen soll sein: Charakterpflege durch

Maîtres et commissions d'école s'efforceront d'agir dans leurs cercles respectifs pour mener à bonnes fins ces innovations en faveur de l'enfance.

4. Le corps enseignant appuiera tous efforts qui tendront à transformer, dans le nouveau code pénal, la juridiction criminelle pour enfants en juridiction protectrice de la jeunesse, d'élever à 15 ans au moins l'âge de culpabilité punissable et d'introduire dans la procédure criminelle les tribunaux pour élèves d'école et jeunes gens.

5. Outre ces mesures générales en faveur de la protection de la jeunesse, le corps enseignant secondera énergiquement tout ce qui se fait pour protéger l'enfant en bas âge, par exemple les œuvres de

la protection de la mère,
la protection des nourrissons,
les crèches.

6. Pour obvier à l'inégale répartition des moyens dont dispose notre canton pour faire prospérer ses écoles et pour suppléer au manque d'un règlement y relatif, le corps enseignant prendra l'initiative, là où les besoins s'en feront sentir, de réclamer:

des asiles pour enfants nécessiteux sans surveillance,
des vivres et des vêtements pour les dits enfants,
des colonies de vacances pour enfants débiles et malades.

7. Dans toutes les grandes communes du canton, on fera examiner régulièrement les enfants par un médecin qui s'occupera aussi des conditions hygiéniques de l'école.

8. Le corps enseignant secondera le synode ecclésiastique cantonal dans ses efforts pour protéger intensivement les jeunes gens qui viennent de quitter l'école.

Il faut introduire partout, dans la dernière année d'école, des délibérations sur le choix des métiers, et même organiser des bureaux de renseignements sur les divers métiers, afin qu'un plus grand nombre de jeunes gens embrassent vraiment le métier pour lequel ils ont le plus d'aptitudes.

On réunira la jeunesse émancipée de l'école pour des jeux et exercices corporels, et on mettra à sa disposition des locaux où elle puisse s'amuser dans ses heures de loisir.

Le but où doit tendre la sollicitude pour la jeunesse qui a quitté l'école doit être: former le caractère en rendant le corps le plus endurant possible et en développant la volonté sur une base intellectuelle et morale.

Stählung des Körpers und Bildung des Willens auf geistig ethischer Grundlage.

Die Jugendpflege muss neutral sein und die zu treffenden Organisationen sollen weder politischen noch konfessionellen Charakter haben.

9. Der B. L. V. wird den Informationskurs für Jugendfürsorge, den die kantonale Schulsynode für das Jahr 1914 organisieren will, wenn nötig finanziell unterstützen und für einen regen Besuch seitens der Lehrerschaft eifrig Propaganda machen.

Die Sektionen sind einzuladen, an den Kurs 2—3 Mitglieder abzuordnen, denen vom B. L. V. ein Teil der Kosten vergütet wird.

10. Da der Alkohol sehr oft schuld ist an der Verwahrlosung der Jugend, soll die Lehrerschaft mithelfen, den Kampf gegen dieses Uebel recht energisch zu führen.

Die Versammlung beschliesst mit grosser Mehrheit, auf die Thesen einzutreten und akzeptiert in globo alle ausser These 9, die zum Gegenstand einer kurzen Diskussion gemacht wird, da sie finanzielle Konsequenzen nach sich zieht. Zimmermann stellt den Antrag: «Der B. L. V. zahlt den offiziellen Vertretern der Sektionen (Bern-Stadt und -Land ausgenommen) an ihre Kosten Fr. 20, während Fr. 20 von den Gemeinden zu tragen seien. Die Fr. 20 des B. L. V. sollen verteilt werden wie folgt: Fr. 10 trägt die Zentralkasse, Fr. 10 die Sektionskasse.

Mühlethaler teilt mit, dass in Lausanne ein Jugendfürsorgekurs für die französische Schweiz stattfinden werde. Die jurassischen Sektionen können ihre Vertreter dorthin senden. Sie sollen die gleichen Subventionen geniessen wie die Deutschberner.

Der Antrag Zimmermann wird angenommen, und damit sind die Thesen Mühlethaler alle genehmigt.

8. *Schulreform*. Referent: Herr Münch, Lehrer am Progymnasium Thun. Es haben nur 9 Sektionen Thesen eingesandt. Herr Münch legt der Versammlung folgende Leitsätze vor:

I.

Wir anerkennen die *Notwendigkeit einer Reform* des Schulunterrichts und des Erziehungswesens.

II.

Die einzelnen Lehrer und die Lehrervereinigungen sollen sich daher mit den *Problemen*, die die *pädagogische Reformbewegung* lösen will, beschäftigen, um befähigt zu werden, an der Verbesserung bestehender Uebelstände mitzuarbeiten.

La protection de la jeunesse doit être neutre, et toute organisation qui la concerne ne porter aucune empreinte politique ou confessionnelle.

9. Le B. L. V. doit, selon ses moyens, aider le synode scolaire cantonal à organiser le « cours d'information pour la protection de la jeunesse » et faire une active propagande pour que le corps enseignant y soit largement représenté.

Les sections sont priées d'y envoyer deux ou trois membres auxquels le B. L. V. paiera une partie des frais.

10. L'alcool étant fréquemment une des causes de l'abandon des enfants par leurs parents, le corps enseignant se doit à lui-même de combattre énergiquement ce fléau.

L'entrée en matière est décidée à une forte majorité, et toutes les thèses sont acceptées, excepté la thèse 9 qui fait l'objet d'une courte discussion, par suite des conséquences financières qu'elle entraîne. M. Zimmermann fait la proposition suivante: «Le B. L. V. alloue aux délégués officiels des sections (Berne-Ville et Berne-Campagne exceptées) fr. 20 pour aider à couvrir leurs frais; les communes de leur côté alloueront aussi fr. 20. Les fr. 20 du B. L. V. sont à répartir ainsi: la caisse centrale paiera fr. 10, la caisse de section fr. 10.

M. Mühlethaler fait part à l'assemblée qu'un cours pour la protection de la jeunesse aura lieu à Lausanne pour la Suisse française. Les sections jurassiennes pourront y envoyer leurs délégués qui jouiront des mêmes subventions que leurs collègues de langue allemande.

La proposition Zimmermann est acceptée et ainsi toutes les thèses Mühlethaler passent sans encombre.

8. *Réforme scolaire*. Rapporteur: M. Münch, maître au progymnase de Thoune. 9 sections seulement ont envoyé leurs thèses. M. Münch développe devant l'assemblée les principes suivants:

I.

Nous reconnaissons la *nécessité d'une réforme* à introduire aussi bien dans l'enseignement que dans l'instruction publique.

II.

Tout maître et toute association de maîtres ont à s'occuper des problèmes que veut résoudre la *Ligue en faveur des réformes pédagogiques* pour être à même de remédier aux inconvénients des systèmes de pédagogie actuels.

III.

Nous approuvons les principes et les vœux suivants formulés par les promoteurs de la *réforme scolaire*:

III.

Wir stimmen folgenden Grundsätzen und Forderungen der Schulreform zu:

1. Die Arbeit ist die wahre Erzieherin des Menschengeschlechtes.
2. Auffassungs- und Darstellungsfähigkeit müssen das Ziel des ersten Unterrichts bilden.
3. Als *Vorstufe* zum eigentlichen Unterricht soll eine sogenannte Vermittlungsschule eingeschaltet werden. Sie vermittelt einen erweiterten Anschauungsunterricht durch Sprechen, Zeichnen und Formen.
4. Es sollte Gelegenheit geboten werden, in einer Reihe von *Versuchsklassen* das Neue zu erproben (in grössern Ortschaften, am Seminar, an der Hochschule).
5. Der *formale Unterrichtszweck* ist überhaupt stärker zu betonen. Wir wollen durch grössere Selbsttätigkeit grössere Selbständigkeit erzielen, weniger auf den Intellekt, mehr auf den Willen einwirken.
6. *Handarbeit* und *Heimatkunde* als stoffliches und methodisches Prinzip verdienen stärkere Berücksichtigung.
7. Eine *Reduzierung der Klassenbestände* liegt im Interesse eines erspriesslichen und wahrhaft erzieherischen Unterrichts.

IV.

Dagegen lehnen wir ab:

1. Das Bestreben, die Schule zu einer reinen *Handarbeitsschule* zu stempeln.
2. Eine vollständige *Ungebundenheit* des Unterrichts, d. h. alle Freiheit von Lehr- und Stundenplan.
3. Die Erteilung eines sogenannten *Stimmungsunterrichts*.
4. Die *Vernachlässigung einer jeden Zucht*, weil sie allen soliden, guten Erziehungsgrundsätzen widerspricht.

V.

Die *Forderung nach Erziehung arbeitender, handelnder Menschen* ist *nicht neu*, sondern schon von den ältern pädagogischen Führern mit Nachdruck erhoben worden.

VI.

Im einzelnen stellen wir noch fest:

1. *Handarbeitsunterricht* für Knaben und *Haushaltungskunde* sind als obligatorische Fächer in den Lehrplan für die Oberstufe der Primarschule und die Mittelschule (Sekundarschule und Progymnasium) aufzunehmen.

1. Le travail est le véritable éducateur de l'humanité.

2. Développer la faculté de comprendre et d'exposer un sujet doit être le but de l'enseignement aux tout jeunes enfants.

3. Comme école préparatoire à l'enseignement proprement dit, il faut créer l'*Ecole intermédiaire* qui développera encore l'enseignement intuitif par le moyen de la parole, du dessin et du modelage.

4. Il faudrait créer dans des localités importantes, dans les écoles normales, dans les universités des *classes d'essais* pour y mettre à l'épreuve ces nouvelles théories.

5. Il faut insister sur le but de l'enseignement qui doit être de former le caractère. Nous voulons par un travail personnel plus intense rendre l'élève plus indépendant et agir moins sur l'intelligence que sur la volonté.

6. Le travail manuel et tout ce qui touche à la patrie méritent une plus grande attention par la valeur concrète d'une part et le principe méthodique de l'autre.

7. Il faut réduire le nombre des élèves de chaque classe, si l'on veut que l'enseignement soit vraiment utile et éducatif.

IV.

Mais nous nous opposons:

1. A ce que l'école devienne une pure école de travaux manuels.

2. A ce que l'enseignement ne souffre pas de règles, c'est-à-dire qu'on ait toute liberté dans l'élaboration du programme et de l'horaire des leçons.

3. A ce que le maître enseigne suivant son bon plaisir.

4. A ce qu'on néglige toute discipline qui est à la base des vrais principes d'éducation.

V.

Le but de l'éducation, qui est de former une humanité active, a été formulé par tous les pédagogues de tous les temps.

VI.

Quant aux détails, nous posons en fait que:

1. L'enseignement des travaux manuels pour garçons et de la tenue de ménage pour filles doit être obligatoire dans les classes supérieures des écoles primaire et moyenne (école secondaire et progymnase).

2. L'enseignement des langues étrangères accapare trop de temps dans nos écoles moyennes, et cela au détriment de la langue maternelle.

2. Der *fremdsprachliche Unterricht* nimmt einen zu breiten Raum im Lehrplan unserer Mittelschulen ein. Er sollte zu Gunsten der *Muttersprache* beschränkt werden.

3. Einen besondern *staatsbürgerlichen Unterricht* oder eine eigene Staatsbürgerschule lehnen wir ab. Die Frage der staatsbürgerlichen Erziehung kann nur in Verbindung mit dem gesamten Unterricht und im besondern in Verbindung mit dem Geschichtsunterricht gelöst werden.

4. Einem Ersatz des *Religionunterrichts* durch einen reinen Moralunterricht können wir nicht zustimmen.

5. Alle Forderungen nach Einführung einer *einzigsten Schriftart* (Antiqua) und einer *verein-fachten*, lauttreuen *Rechtschreibung* sind kräftig zu unterstützen.

6. Versuche mit der *Selbstregierung* sind zu empfehlen. Der Lehrer bleibe dabei immer oberste Instanz. Das Prinzip der Selbstverwaltung ist zugleich der beste Verfassungsunterricht und eine vortreffliche Vorstufe für das politische Leben.

7. Wo die Verhältnisse es gestatten, führe man *verkürzte Lektionen* zu 40 oder 45 Minuten ein. Die so gewonnene Zeit soll durch Leibesübungen, Handarbeit, Gartenpflege und Exkursionen ausgefüllt werden.

VII.

Die *Durchführung dieser Reformen* erfordert eine gründlichere Vorbildung und Fortbildung des Lehrerstandes und damit vermehrte Arbeit für den einzelnen Lehrer.

Es müssen daher alle Bestrebungen, die auf eine *Förderung unserer Berufsbildung* und eine *finanzielle Besserstellung* des Lehrers hinzielen, kräftig unterstützt werden.

Alle Opfer, die für die Schule und das Erziehungswesen gebracht werden, sind wohlangelegte Kapitalien, die ihre reichen Zinsen in der Zukunft unseres Volkes tragen werden.

Eine Diskussion entspinnt sich nur um These 6, Alinea 5. Diese wird schliesslich mit 29 gegen 20 Stimmen in der vom Referenten proponierten Fassung angenommen.

9. *Anschluss an die kantonale Krankenkasse.* Der Referent, Herr Blaser, Präsident des K. V., entwickelt die in letzter Nummer des Korrespondenzblattes erwähnten Thesen und stellt im Namen des K. V. den Hauptantrag: Es sei, gestützt auf die vorbezeichneten Leitsätze, die Frage des obligatorischen Eintritts aller Mitglieder des B. L. V. in empfehlendem Sinne der Urabstimmung zu unterbreiten. Der Antrag wird mit allen gegen eine Stimme angenommen.

3. Un enseignement civique spécial n'est pas à recommander, ni une école spécialement adaptée à ce genre d'enseignement. C'est à l'enseignement général et spécialement à l'enseignement de l'histoire qu'incombe le devoir de donner aux élèves les vraies notions du véritable civisme.

4. Les leçons de religion ne sauraient être remplacées par des leçons de morale.

5. Il faut appuyer de toutes ses forces l'introduction d'une seule forme d'écriture et d'une orthographe simplifiée et phonétique.

6. Il faut essayer de rendre la classe de plus en plus indépendante, sous la surveillance du maître bien entendu. Le principe du «gouvernement autonome» à inculquer à la classe est le meilleur principe du civisme et la meilleure école pour la vie politique.

7. Là où les circonstances le permettront, on introduira des leçons de 40 à 45 minutes. Le temps gagné par ce moyen pourra être employé à des exercices corporels, à des travaux manuels, au jardinage et à des excursions.

VII.

Pour rendre ces réformes praticables, il faut donner aux maîtres une éducation adéquate qu'ils devront pouvoir développer dans la suite, ce qui ne pourra se faire sans un surcroît de travail. Aussi faut-il appuyer vivement tous les efforts qui tendent à élever leur formation professionnelle et à augmenter leur salaire.

Tous les sacrifices qu'on fait pour l'Ecole et l'Instruction publique sont des capitaux bien placés qui rapporteront de gros intérêts au peuple qui les aura consentis.

Une discussion s'engage à propos de la thèse 6, alinéa 5. Celle-ci est finalement acceptée dans la forme proposée par le rapporteur par 29 voix contre 20.

9. *Adhésion à la caisse maladie cantonale.* Le rapporteur, M. Blaser, président du C. C., développe les thèses mentionnées dans le dernier numéro et fait au nom du C. C. la proposition suivante: D'après les principes ci-dessus indiqués, la question de l'entrée obligatoire des membres du B. L. V. dans la caisse maladie est à mettre aux voix en la recommandant chaleureusement. Cette proposition est acceptée à l'unanimité des voix moins une.

10. *Revision partielle des statuts.* Rapporteur: M. Graf, secrétaire permanent. Le C. C. propose de rédiger ainsi le § 3, alinéa 2: «L'admission a lieu dans l'assemblée de section sur la demande écrite du candidat. Lorsqu'il s'agit d'instituteurs ou d'institutrices détenteurs d'un brevet délivré par un autre canton, on demandera

10. *Partielle Statutenrevision.* Referent: Zentralsekretär Graf. Der K. V. beantragt, dem § 3, Alinea 2, folgende Fassung zu geben: «Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung durch die Sektionsversammlungen. Bei Lehrkräften mit aussserkantonalem Patent ist ein Gutachten des K. V. einzuholen. Abgewiesene können einen Entscheid der Abgeordnetenversammlung anrufen. Dem K. V. steht das gleiche Rekursrecht gegen erfolgte Aufnahme zu.»

Der Antrag des K. V. wird mit grosser Mehrheit angenommen und geht an die Urabstimmung.

11. *Anschluss an den Verband der Festbesoldeten des Kantons Bern.* Der Referent, Herr Handelslehrer Zimmermann in Bern, entwickelt die Ziele dieses Verbandes, dessen Hauptaufgabe in der Sanierung der bernischen Steuerverhältnisse liegt, woran die Lehrerschaft das allergrösste Interesse hat. Der Kollektivbeitrag macht pro Mitglied 5 Rp., für den B. L. V. also circa Fr. 160 aus. Die Delegiertenversammlung ist kompetent, diesen Betrag zu sprechen, ohne die Urabstimmung zu befragen. Herr Zimmermann stellt den Antrag: «Die Delegiertenversammlung beschliesst den Kollektivanschluss des B. L. V. an den Verband der Festbesoldeten des Kantons Bern, und zwar ohne Referendums Klausel.» Der Antrag wird angenommen.

12. *Naturalienwesen.* Herr Dr. E. Trösch-Bern stellt folgende Anträge:

Die Direktion des Unterrichtswesens ist in einer Eingabe zu ersuchen, durch eine generelle Verfügung die Schulkommissionen und Inspektoren anzuweisen, dass künftig *jede Schulausschreibung* wie folgt zu ergänzen ist:

- a. Falls die Ausschreibung eine Wohnung enthält, dürfen Angaben über die Lage der Wohnung (Wohn- und Schlafzimmer) zur Sonne, über die Zahl der heizbaren Zimmer, der Nebenräume und Zubehörenden, sowie die Grösse des Gartens nicht fehlen. Die Angabe weiterer Details ist nicht nur gestattet, sondern erwünscht.
- b. Falls eine Barentschädigung an Stelle der Wohnung ausgeschrieben wird, muss dem von der übrigen Barbesoldung getrennt anzuführenden Betrag die Bemerkung folgen: «entsprechend dem ortsüblichen Mietspreis für eine anständige Wohnung von Zimmern.»
- c. Die Unterrichtsdirektion ist zu bitten, in dem Erlass auszuführen, was als *heizbares Zimmer* zu betrachten ist: diejenigen Wohnräume, die, mit Kachelofen oder gleichwertigem Ersatz versehen, sich auch bei grösserer Kälte genügend und gleichmässig erwärmen lassen, die in befriedigendem Zustand gehalten sind,

le préavis du C. C. Les candidats non admis peuvent recourir à l'assemblée des délégués. Le C. C. jouit du même droit de recours contre les admissions accordées par les assemblées de section.»

La proposition du C. C. est acceptée à une forte majorité et sera soumise par conséquent à la votation générale.

11. *Adhésion à l'Association des employés à traitement fixe du canton de Berne.* Le rapporteur, M. Zimmermann, maître des branches commerciales, à Berne, expose le but de cette société qui poursuit avant tout l'épuration du système fiscal bernois, lequel intéresse au premier chef le corps enseignant. La cotisation collective étant de 5 ct. par membre, cela fait pour le B. L. V. environ fr. 160. L'assemblée des délégués a le droit de voter cette cotisation sans la soumettre à la votation générale. M. Zimmermann propose que «l'assemblée des délégués décide l'adhésion du B. L. V. à l'Association des employés à traitement fixe du canton de Berne, et cela sans clause référendaire.» La proposition est acceptée.

12. *Prestations en nature.* M. le Dr E. Trösch, Berne, fait les propositions suivantes:

La Direction de l'Instruction publique devrait être priée, sous forme de requête, de vouloir bien, par un arrêté, informer les commissions scolaires et les inspecteurs que *toute mise au concours* se fera comme suit à l'avenir:

- a. Au cas où la mise au concours prévoit un logement, elle fournira aussi des données sur la situation de l'appartement (chambre de ménage et chambres à coucher), sur le nombre de pièces chauffables, les réduits et dépendances, ainsi que sur la grandeur du jardin. D'autres détails pourront être ajoutés et sont même désirables.
- b. Si une indemnité de logement figure dans la mise au concours, elle sera indiquée à part, détachée du traitement en espèces proprement dit et suivie de l'observation: «correspondant aux prix de loyer locaux usuels d'un logement convenable de chambres».
- c. La Direction de l'Instruction publique sera priée de préciser dans son arrêté ce qu'il faut entendre par *chambre chauffable*: Si les pièces sont pourvues d'un poêle en faïence ou d'un poêle analogue de même valeur, qui par les grands froids permettent de chauffer suffisamment et régulièrement, et sont dans un état satisfaisant et se trouvent au même étage que la cuisine et la chambre de ménage et disposées de façon à laisser une

auf gleichem Boden mit Küche und Wohnstube liegen und mindestens 12 m² freier Bodenfläche enthalten.

Der K. V. beantragt durch seinen Sprecher, Zentralsekretär Graf, auf die Anträge zurzeit nicht einzutreten, da die Aktion betreffend Erlass und Durchführung der geplanten Normalien noch nicht beendet ist und wir dort zuerst fertig werden müssen, bevor man an neue Eingaben denken kann.

Dr. Trösch hält an seinem Antrage fest. Er führt aus, dass die Schulausschreibungen soviel bedeuten als ein Anstellungsvertrag; sie dürften deshalb schon etwas ausführlicher sein. Die Gemeinden würden sich genieren, Wohnungen von einem und zwei Zimmern auszuschreiben. Liechti-Langnau verliest eine Eingabe mehrerer Schulkommissionen, an deren Spitze Langnau steht, die eine Interpretation des Artikels 14 des Schulgesetzes verlangen. Da also gesetzliche Massnahmen wieder in den Vordergrund treten, so ist Dr. Trösch einverstanden, dass der K. V. die von ihm proponierte Eingabe zu gegebener Zeit abgehen lasse. In dieser Form nimmt der K. V. den Antrag Trösch entgegen und die Versammlung stimmt ihm zu.

13. *Arbeitsprogramm.* Der K. V. schlägt folgende Themata vor:

1. Hauswirtschaftlicher Unterricht.
2. Prüfungsreglement für Sekundarlehrer (siehe unten).
3. Naturalienwesen.
4. Kinderhorte und Kinderkrippen.
5. Methodisch-pädagogische Fragen nach freier Wahl.

Die Versammlung stimmt diesen Themen zu.

14. Auf Antrag des K. V. wird ein früher ausgetretenes Mitglied wieder in den Verein aufgenommen.

Schluss 12¹/₂ Uhr.

Für getreuen Auszug:

Der Zentralsekretär des B. L. V.:
O. Graf.

Revision des Reglementes für die Patentprüfung von Sekundarlehrern des Kantons Bern.

Vergleiche Korrespondenzblatt Nr. 6, Seite 76, Korrespondenzblatt Nr. 9, Seiten 100 und 104 (15. Jahrgang), sowie die Ausführungen auf Seite 40 dieser Nummer.

Es werden den Sektionen des B. L. V. und des B. M. V. folgende Postulate zur Diskussion unterbreitet:

superficie de plancher disponible d'au moins 12 m².

M. Graf, secrétaire central, propose au nom du C. C. de ne pas entrer en matière sur ces propositions à l'heure qu'il est, puisque l'action concernant l'arrêté et l'exécution des prestations en nature projetées n'est pas encore terminée; nous devons la mener à bonne fin avant de songer à d'autres requêtes.

M. le Dr Trösch maintient sa proposition. Il explique que, la mise au concours d'une place vacante ayant autant de valeur qu'un contrat d'engagement, elle devrait être plus explicite. Les communes auraient quelque honte à mettre au concours des places de maîtres dont les appartements n'auraient qu'une ou deux chambres. M. Liechti, Langnau, donne lecture d'une requête de plusieurs commissions d'école, Langnau en tête, qui tombent sous le coup de l'article 14 de la loi scolaire. Puisqu'il s'agit encore de mesures légales, M. le Dr Trösch est d'accord avec le C. C. et retire sa proposition pour la présenter à nouveau en temps voulu. Sous cette forme, le C. C. accepte la proposition Trösch et l'assemblée fait de même.

13. *Programme d'activité.* Le C. C. soumet les sujets suivants:

1. Enseignement touchant l'économie domestique.
2. Règlements pour les examens des maîtres secondaires (voir ci-après).
3. Prestations en nature.
4. Asiles et crèches.
5. Questions de méthode et de pédagogie à choix.

L'assemblée approuve ces sujets.

14. Selon le vœu du C. C., un membre qui est sorti de l'Association peut y être reçu à nouveau.

Fin de la séance à midi et demi.

Pour copie conforme:

Le secrétaire central du B. L. V.,
O. Graf.

Revision du règlement pour l'obtention du brevet à décerner aux maîtres secondaires du canton de Berne.

Voir le Bulletin n° 6, page 76, Bulletin n° 9, pages 100 et 104 (15^e année), ainsi que l'exposé à la page 40 de ce numéro.

Voici les postulats que les sections du B. L. V. et du B. M. V. auront à discuter: